

Mestský úrad v Trenčíne

**Mestské zastupiteľstvo
v Trenčíne**

V Trenčíne dňa 15.12.2011

N á v r h
Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 12/2011
o určovaní cien za prenájom nehnuteľností
vo vlastníctve Mesta Trenčín

Predkladá:

JUDr. Ján Kanaba
člen MsR

Návrh na uznesenie:
na osobitnej prílohe

Spracovali:

Ing. Gabriela Vanková
vedúca útvaru majetku mesta

Mgr. Daniela Beniačová
útvár majetku mesta

Návrh je v súlade s PHSR
Dopad na rozpočet: zvýšenie príjmov

Stanovisko FMK: odporúča zo dňa 15.11.2011

Stanovisko MsR: prerokuje na zasadnutí dňa 12.12.2011,
stanovisko MsR bude predložené na zasadnutí MsZ

Trenčín, 30.11.2011

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

s c h v a ľ u j e

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 12/2011 o určovaní cien za prenájom nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Trenčín

Dôvodová správa

Podnetom na prípravu tohto Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín (ďalej len VZN) bola novelizácia zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, návrh Finančnej a majetkovej komisie MsZ na zvýšenie cien s ohľadom na nepriaznivú finančnú situáciu mesta a uznesenie mestskej rady.

V predloženom návrhu VZN sú okrem iného navrhované aj tieto zmeny oproti pôvodnému VZN:

- 1) bližšie špecifikuje ako sa prihliada k cenám určeným VZN s ohľadom na postupy pri prenechávaní majetku do nájmu uvedené v § 9a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p.
- 2) v čl. 3 – pásma boli určené názvami celých blokov alebo sídlisk, teraz sú doplnené jednotlivé ulice tak ako sú uvedené v Štatúte mesta Trenčín. Doplnilo sa pásma IV, nakoľko doteraz VZN neriešilo také územia ako je napr. Trenčianska Turná
- 3) rieši prenájom skladových priestorov na uskladnenie vecí v prípade exekúcie vypratáním bytu/domu/nebytového priestoru
- 4) v čl. 8 je ods. 10, ktorý bol navrhnutý po konzultácii so stavebným úradom ako riešenie stavu, kedy stavebník nie je vlastníkom pozemku, alebo má povinnosť vybudovať verejnoprospešnú stavbu
- 5) v Prílohe č. 1 k VZN – čl. 4 ods. 1 písm. b/ bod 1 navrhol útvar školstva úpravu s nasledovným odôvodnením: *Vzhľadom k tomu, že niektoré športové kluby sú zriadené právnickou osobou, fyzickou osobou - podnikateľom, alebo ako záujmové združenia občanov, je potrebné určiť rovnaké podmienky na prenájom telocviční a športových areálov. Táto úprava jednoznačne určuje, že sa to týka len občianskych združení telesne postihnutých občanov. Po úprave dôjde aj k zosúladeniu formulácie s textom bodu 5. v odseku 5 písm. a).*
- 6) v Prílohe č. 2/1 k VZN sú vypustené z cenníka krátkodobých a jednorazových prenájom priestory na Mierovom námestí č. 19 a 22, pretože budovy boli predané.
- 7) v Prílohe 2/1 k VZN navrhol útvar školstva úpravu cien za prenájom priestorov v Kine Hviezda s odôvodnením: *Vzhľadom na neustále zvyšovanie sa prevádzkových nákladov, najmä s ohľadom na nárast cien plynu a elektrickej energie, ako aj samotných nákladov na údržbu objektu, navrhujeme zvýšenie cien o 30 - 50 % (v tabuľke sú ceny s 50% navýšením). Jediná zmena ceny nenastala u zasadačky, nakoľko v pôvodnej tabuľke je cena podobná cene zrkadlovky, pričom ,čo sa týka plochy, tvorí zasadačka len 1/3 plochy zrkadlovky. V tabuľke pribudla kolónka „foyer“ - vstupná hala, nakoľko je záujem využívať aj tento priestor na rôzne podujatia. Tabuľka obsahuje aj návrh cien pre občianske združenia. Ide však o ceny na dlhodobý prenájom pre združenia , spolky a iné inštitúcie , ktoré si prenajímajú priestory vo Hviezde na nácviky. Vzhľadom na zlú finančnú situáciu v meste ako aj s prihliadnutím na ceny v iných kultúrnych strediskách, kde mesto zastavilo priamu dotáciu na činnosť, v záujme zjednotiť a zabrániť zvýhodňovaniu jedných združení na úkor druhých, navrhujem tieto ceny za prenájom jednotlivých priestorov vo Hviezde, pokiaľ zmluvne nebude s daným združením dohodnuté inak.*

Mesto Trenčín, na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 68 Ústavy Slovenskej republiky a podľa § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a podľa § 9 ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov

vydáva

**Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčín č. 12/2011
o určovaní cien za prenájom nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Trenčín**

takto:

**ČASŤ PRVÁ
Úvodné ustanovenia**

Článok 1

1. Účelom tohto Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín /ďalej len „VZN“/ je určiť výšku minimálneho nájomného za užívanie nebytových priestorov vo všetkých objektoch vo vlastníctve Mesta Trenčín /ďalej len „mesto“/ a výšku úhrad za dočasné užívanie pozemkov vo vlastníctve mesta a to v tých prípadoch, kedy nie je cena nájomného za užívanie nebytových priestorov alebo výška úhrad za dočasné užívanie pozemkov vo vlastníctve mesta určovaná na základe výsledkov:

- a) obchodnej verejnej súťaže podľa § 281 až 288 Obchodného zákonníka,
- b) dobrovoľnej dražby podľa zákona č. 527/2002 Z.z. o dobrovoľných dražbách a o doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti (Notársky poriadok) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov alebo
- c) priameho prenájmu

realizovaným v súlade s § 9a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí.

2. V prípade:

- a) obchodnej verejnej súťaže podľa § 281 až 288 Obchodného zákonníka,
- b) dobrovoľnej dražby podľa zákona č. 527/2002 Z.z. o dobrovoľných dražbách a o doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti (Notársky poriadok) v znení neskorších predpisov, bude cena určená vždy podľa výsledkov obchodnej verejnej súťaže, dražby
- c) priameho prenájmu sa bude prihliadať na ceny stanovené v tomto VZN a výsledná cena bude určená na základe doručených cenových ponúk, resp. výsledkov elektronickej aukcie a
- d) pri prenájmoch majetku z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorých mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov, pričom osobitný zreteľ musí byť zdôvodnený, sa bude prihliadať na ceny stanovené v tomto VZN.“

Článok 2

1. Toto VZN platí pre všetky subjekty vykonávajúce správu majetku mesta, vrátane podnikateľských subjektov a iných subjektov s majetkovou účasťou mesta a mestských organizácií /ďalej len „správca“/.
2. Každý správca je povinný pri dohode o výške nájomného za prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta a výške úhrad za dočasné užívanie pozemkov vo vlastníctve mesta uplatňovať sadzby určené týmto VZN ako minimálne.

Článok 3

Pre účely tohto VZN sa územie mesta rozdeľuje do týchto pásiem (zoznam ulíc vychádza zo Štatútu mesta Trenčín v platnom znení, pri nových uliciach nezarađených v tomto VZN sa postupuje podľa Štatútu mesta Trenčín v platnom znení):

1. **Pásmo I :**

- a) Stred mesta: Nám. sv. Anny, Hasičská, Farská, Hviezdoslavova, Horný Šianec, Nám. SNP, J. Branekého, Matúšova, Mierové nám., M. Nešporu, Palackého, Kniežaťa Pribinu, Rozmarínova, Sládkovičova, Štúrovo nám., 1. mája, Vajanského, Jaselská, Sadová, Marka Aurélia, Hviezdová, Mariánske námestie, Vojtecha Zamarovského,
- b) gen. M.R. Štefánika po križovatku s Ul. Kragujevackých hrdinov, Kragujevackých hrdinov

2. **Pásmo II:**

- a) Dolné mesto: Jána Lipského, MUDr. A. Churu, Daniela Krmana, Bernoláková, Električná, Ku Štvrtiam, Kmetova, Kollárova, Kuzmányho, K dolnej stanici, Súdna, Jesenského, Jilemnického, Šťastná, I. Olbrachta, Kúty, Moyzesova, Pod Brezinou, Nad tehelnou, Pod lesoparkom, Rybárska, Piaristická, J.B. Magina, Cintorínska, Dolný Šianec, J. Kráľa, Krátka, Nová, Partizánska, Zelená, Tatranská, Záhradnícka
- b) Dlhé Hony: Beckovská, Bezručova, Družstevná, 28. októbra, Dlhé Hony, Inovecká, Kalinčiakova, Kpt. Jaroša, Lidická, Ovocná, Osloboditeľov, S. Chalupku, Slnéčné nám., Veterná, Soblahovská (po k.ú. Soblahov), Na Zongorke, Strojárska, Legionárska (po Biskupice), Nemocničná, Panenská, Pod Juhom
- c) Noviny: Karpatská, Poľná, Stromová, Narcisova, Nové Prúdy, Palárikova, Puškinova, Ríznerova, Sasinkova, Jána Zemana
- d) Sihoť I: Gen. Goliana, Gen. Viesta, Martina Rázusa, Hodžova, Holubyho nám., Hurbanova, Jiráskova, Komenského, Kpt. Nálepku, Nábřežná, Študentská, 17. novembra, Smetanova, Švermova, Vodárenská, Mládežnícka
- e) Sihoť II: Gagarinova, M. Turkovej, Osvienčimská, Považská, Šoltésovej
- f) Sihoť III: Brigádnická, Jasná, Opatovská (po Opatovú), Pod Skalkou, Pri Tepličke, Pod čerešňami, Tichá, Žilinská
- g) Sihoť IV: Armádna, Clementisova, I. Krasku, Pádivého, Sibírska, Odbojárrov
- h) Pod Sokolice: Gen. M.R. Štefánika, Kukučínova, K výstavisku, Pod Sokolice, Železničná
- i) Zámestie: Brančíkova, Bratislavská 1 - 119, 2 - 48, Piešťanská, Rastislavova, Svätoplukova, Ľudovíta Stárka, VI. Roya, Zlatovská, Veľkomoravská
- j) Kvetná: Duklianských hrdinov, Jána Hollého
- k) JUH I: Bazovského, Jána Halašu, K. Šmidkeho, Liptovská, L. Novomeského, Gen. Svobodu, Saratovská, Šafárikova, Vansovej, Západná
- l) JUH II: Mateja Bela, Halalovka, Kyjevská, Lavičková, Východná, Južná

3. **Pásmo III:**

- a) Biskupice: Belá, Biskupická, Bottova, Javorinská, Nozdrkovce, Úzka, Záhumenská, Legionárska - nepárne č. 65 - 115, párne č. 100 - 160
- b) Pod Komárky
- c) Istebník: Istebnícka, Jahodová, Jánošíkova, Kasárenská, Majerská, Medňanského, Matice slovenskej, Orechovská, Podjavorinskej, Ružová, Vlárka, Záhradná
- d) Orechové: Hrádzová, Hrabovská, Chotárna, Horné Orechové, Kvetinová, Lesnícka, M. Kišša, Na záhumní, Radlinského, Súhrady, Široká, Žabinská
- e) Zlatovce: Detská, Hanzlikovská, Hlavná, Jarná, J. Psotného, Malozáblatská, Na dolinách, Na kamenci, Na vinohrady, Na záhrade, Poľovnícka, Okružná, Severná, K mlyniskám, Kňazské, Šafránová, Slivková
- f) Nové Zlatovce: Bavlnárska, Budovateľská, Bratislavská 121 - 141, Brezová, Javorová, Jedľová, Kožušnícka, Kvetná, Lipová, Obchodná, Orgovánová, Prúdy, Staničná, Súťažná, Továrenská, Vážska, Višňová, Brnianska, Školská
- g) Záblatie: Bratislavská párne č. 52 - 116, Dolné Pažite, Ku kyselke, Pri parku, Poľnohospodárska, Rybáre, Sigôtky, Záblatská
- h) Opatová: 10. apríla, Horeblatie, Mlynská, Niva, Mníšna, Pod drienim, Potočná, Opatovská nepárne č. 53A - 231, párne č. 98 - 228
- i) Kubra: Jána Derku, Jána Fabu, Pod horou, Pod lipami, Pod hájkom, Dubová, Volavé, M. Hricku, Kubranská, Pred poľom, Súvoz, Záhrady, Za humnami, Zelnice, K zábraniu
- j) Kubrica: Kubrická

4. **Pásmo IV** – ostatné územia neuvedené v ods. 1 – 3 tohto článku – napr. Soblahov, Trenčianska Turná, Hámre,...

ČASŤ DRUHÁ

Článok 4

Nájomné za prenájom nebytových priestorov

1. Nájomné nebytových priestorov /bez cien služieb/ sa určuje dohodou, pričom minimálna možná ročná sadzba nájomného v € za 1 m² podlahovej plochy je:

| Priestory: | Pásma: | | |
|------------------------------------------------|--------|-------|-------|
| | I. | II. | III. |
| a/ obchodné 1/ | 199,15 | 79,66 | 39,83 |
| b/ kancelárske | 119,50 | 79,66 | 39,83 |
| c/ skladové a výrobné | 99,58 | 47,80 | 31,86 |
| d/ služby / opravy/ 2/ | 79,66 | 39,83 | 19,91 |
| e/ pre poskytovanie zdravot. starostlivosti | 60 | 50 | 30 |
| f/ športové a výchovno-vzdelávacie | 79,66 | 31,86 | 19,91 |

* ak ide o priestory v suteréne budov, sadzba v jednotlivých pásmach sa znižuje o 20%

g/ garáže

- ak ide o 1 parkovacie miesto, garáž s výmerou do 18 m² so samostatným vstupom určuje sa ročná sadzba nájomného vo výške 79,66 €/m² ročne vo všetkých pásmach,
- ak ide o 1 parkovacie miesto, garáž s výmerou nad 18 m² so samostatným vstupom určuje sa ročná sadzba nájomného takto:

79,66

— x skutočná výmera v m².

18

Výsledná suma predstavuje ročnú sadzbu nájomného za m² vo všetkých pásmach.

- ak ide o 1 parkovacie miesto, spoločné garáže 477,98 € ročne vo všetkých pásmach

2. V prípade prenájmu nebytových priestorov v dome ako skladu osobných potrieb nad rámec príslušenstva bytu slúžiace výlučne nájomníkovi bývajúcemu v tomto dome, je minimálna ročná sadzba nájomného za 1 m² podlahovej plochy 19,91 €.
3. V prípade prenájmu skladových priestorov za účelom uskladnenia nábytku a osobných vecí z dôvodu výkonu exekúcie vypratáním bytu/domu alebo nebytového priestoru je minimálna ročná sadzba nájomného za 1 m² plochy 3,32 €.
4. Ceny služieb spojených s užívaním nebytových priestorov sa dojednávajú v zmysle platných právnych predpisov.
5. V prípade, ak nebude o voľný nebytový priestor záujem v období do 3 mesiacov, znižuje sa ročná sadzba nájomného na 75% pôvodnej výšky. V prípade, ak nebude o voľný nebytový priestor záujem v období do 6 mesiacov, znižuje sa sadzba nájomného na 50% pôvodnej výšky.

1/ priestory obchodné - pod týmto pojmom sú zahrnuté všetky priestory tvoriace príslušenstvo obchodných priestorov a sú určené na užívanie spolu s nimi

2/ Napr. brašnárstvo, oprava obuvi, zberňa prádla, krajčírskã dielňa - úprãã odevov, holičstvo a kaderníctvo“

Článok 5

Nájomné za prenájom podchodov

V prípade prenájmu podchodov pre peších na komerčné účely je minimálnã ročná sadzba nájomného 40,-€/m² ročne.

Článok 6

Správca je pri dohode o výške nájomného za užívanie nebytového priestoru povinný:

- a) nájomcovi stanoviť povinnosť, že nájomca nemôže nebytový priestor prenajať tretej osobe,
- b) pri dohode o výške nájomného zohľadniť /okrem nákladov za poskytované služby/ ďalšie náklady, ktoré sú spojené s užívaním nebytového priestoru a nehnuteľnosťou, v ktorej sa nebytový priestor nachádza.

Článok 7

Nájomné v osobitných prípadoch

1. Sadzby určené v článku 4 tohto VZN sa neuplatňujú, ak sa nebytové priestory prenajímajú pre zariadenia sociálnych služieb, školské a predškolské zariadenia, zariadenia pre výchovnú a osvetovú činnosť.
2. Základné nájomné z nebytových priestorov uvedených v ods. 1 tohto článku /bez pripočítania cien služieb/ sa dojednáva v rámci maximálnej výšky vypočítanej z ročnej sadzby 19,91 €/m² podlahovej plochy nebytového priestoru.
3. Ceny služieb spojených s užívaním nebytového priestoru uvedeného v ods. 1 tohto článku (el. energia, voda, plyn ai.) sa určujú dohodou v zmysle platných právnych predpisov.
4. **Započítavanie** vložených finančných prostriedkov do prenajatého majetku z dohodnutej výšky nájomného **je nepripustné**.

Článok 8

Určovanie výšky náhrad za dočasné užívanie pozemkov

1. Výška náhrad za dočasné užívanie pozemkov sa dojednáva dohodou.
2. Minimálne ceny za dočasné užívanie pozemkov pre účely podnikania sú:
a/ v pásme I 24 €/m² ročne,
b/ v pásme II 12 €/m² ročne,
c/ v pásme III 7,96 €/m² ročne,
d/ v pásme IV 3 €/m² ročne
3. Pre podnikateľskú činnosť súvisiacu s oblasťou sociálnou, kultúrnou, zdravotníckou a športovou vo výške 1,98 €/m² ročne.
4. Nájomné za nájom pozemkov neslúžiacich účelom podnikania vrátane poľnohospodárskej výroby sa dojednáva celoročne vo výške podľa účelu využitia:

- pozemky využívané na záhradkárskã účely mimo záhrad situovaných pri rodinných domoch vrátane záhradkárskych osád sa dojednáva vo výške 0,20 €/m² ročne

- pozemky situované pri rodinných domoch a iných objektoch (napr. rekreačných chatách) užívané ich vlastníkmi a ostatné pozemky (napr. prístupy k objektom, pod dočasnými stavbami napr. mobilná garáž) nevyužívané na účely podnikania

a/ v pásme I 2,78/m² ročne

- b/ v pásme II 2 €/m2 ročne,
- c/ v pásme III 1 €/m2 ročne,
- d/ v pásme IV 0,17 €/m2 ročne

5. Nájomné za užívanie pozemkov pod objektmi, ktoré neslúžia na podnikanie sa dojednáva v celoročne takto:

- a/ v pásme I 12 €/m2 ročne
- b/ v pásme II 7,96 €/m2 ročne
- c/ v pásme III 4 €/m2 ročne
- d/ v pásme IV 0,50 €/m2 ročne

6. Minimálne nájomné za užívanie pozemkov slúžiacim na zriadenie letných terás k prislúchajúcim povoleným prevádzkam sa dojednáva celoročne takto:

- a/ v pásme I 40 €/m2 ročne,
- b/ v pásme II 32 €/m2 ročne,
- c/ v pásme III 24 €/m2 ročne.

7. **Nájomné za užívanie pozemkov pod reklamnými zariadeniami** sa dojednáva v minimálnej výške nasledovne:

a/ Billboardy na celom území mesta vo výške 716,99 €/1 ks ročne

b/ Informačné a iné reklamné zariadenia na celom území mesta vo výške 250 €/1 ks ročne

8. Nájomné za užívanie pozemkov, na ktorých sa má budovať priemyselná zóna v Trenčíne predstavuje:

- a) pre pozemky, ktoré sú vo vlastníctve , príp. spoluvlastníctve Mesta Trenčín sumu minimálne vo výške 0,03 € bez DPH za 1 m² ročne,
- b) pre pozemky, ktoré nie sú vo vlastníctve Mesta Trenčín sumu minimálne vo výške, za ktorú Mesto Trenčín tieto pozemky užíva (t. z. minimálne vo výške nájmu).

9. Nájomné za užívanie pozemkov počas doby výstavby vyvolaných investícií – verejnoprospešných stavieb napr. výstavba alebo rekonštrukcia komunikácií, chodníkov, spevnených plôch, ktoré budú po kolaudácií prevedené do vlastníctva mesta, sa určuje pre fyzické aj právnické osoby jednotne vo výške 1€ za celý predmet nájmu počas celej doby užívania pozemku.

10. V odôvodnených prípadoch, napr. budovanie verejnoprospešných stavieb /parkoviská, ihriská, oddychové zelené plochy/ je možné tieto budovať na pozemkoch mesta po individuálnom posúdení. Pozemky v tomto prípade budú na základe zmluvného vzťahu dané do bezplatného užívania za podmienky ich ďalšej údržby.“

ČASŤ TRETIA **Spoločné ustanovenia**

Článok 9

1. Vypočítaná výška nájomného sa zaokrúhľuje dve desatinné miesta na najbližší eurocent smerom nahor.
2. Výnimky z tohto VZN je oprávnený udeliť primátor mesta po prerokovaní vo finančnej a majetkovej komisii mestského zastupiteľstva a v mestskej rade, ak je to v záujme mesta.
3. Týmto VZN nie sú dotknuté práva a povinnosti fyzických a právnických osôb vyplývajúce z iných právnych predpisov, najmä z ustanovení zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto VZN je Príloha č. 1 Zásady prenájmania majetku Mesta Trenčín v školách a školských zariadeniach a Príloha č. 2 Zásady krátkodobého a jednorazového prenájmania majetku Mesta Trenčín v kultúrnych zariadeniach.
5. Pri podpísaní zmluvy o nájme, príp. zmluvy o výpožičke je budúci užívateľ priestorov povinný u notára spísať **notársku zápisnicu**, v ktorej bude súhlasiť s vykonateľnosťou svojich

záväzkov voči Mestu Trenčín vyplývajúcich mu z uzavretej zmluvy – konkrétne bude súhlasiť s vykonateľnosťou záväzku vypratať nebytový priestor po skončení nájmu a bude súhlasiť s vykonateľnosťou svojho záväzku platiť nájomné a úhrady za služby spojené s užívaním nebytového priestoru. Toto ustanovenie primerane platí aj pri uzatváraní zmluvy o nájme alebo výpožičke na pozemky vo vlastníctve mesta v prípade, ak účelom nájmu alebo výpožičky je umiestnenie, resp. výstavba dočasnej stavby. Náklady na spísanie tejto notárskej zápisnice bude znášať užívateľ. V prípade, ak budúci užívateľ odmietne spísať notársku zápisnicu podľa predchádzajúceho textu, nebude s ním uzavretá príslušná zmluva. Povinnosť spisovať notárske zápisnice, v ktorej bude užívateľ súhlasiť s vykonateľnosťou záväzkov sa netýka krátkodobého nájmu majetku mesta a týka sa len zmlúv, v ktorých je ako prenajímateľ alebo vypožičiavateľ uvedené Mesto Trenčín. Ostatní správcovia môžu, ale nemusia takto zabezpečovať vykonateľnosť záväzkov zo zmlúv.

6. Na účely tohto VZN sa prípadmi hodnými osobitného zreteľa rozumejú prenájmy:
- pozemkov za účelom zriadenia staveniska za predpokladu, že ide o pozemok bezprostredne susediaci s pozemkom, na ktorom bude prebiehať výstavba a to v rozsahu nevyhnutnom pre zriadenie staveniska na dobu nevyhnutnú pre výstavbu,
 - záhradiek (Finančná a majetková komisia MsZ v Trenčíne má právo rozhodnúť s definitívnou platnosťou, že konkrétna žiadosť žiadateľa nebude spadať do prípadov hodných osobitného zreteľa a že bude vykonaná obchodná verejná súťaž, dražba alebo priamy prenájom),
 - pozemkov pod informačnými, navádzacími tabuľami a inými reklamnými zariadeniami (nie však pod billboardami alebo obdobnými reklamnými zariadeniami),
 - pozemkov pod letnými terasami, ak o zriadenie terasy na konkrétnom pozemku je iba jeden záujemca (VZN č. 20/2008 - čl. 5 ods. 2, bod 2.1 písm. c).
 - pozemkov pod jestvujúcou legálnou stavbou vo vlastníctve žiadateľa o prenájom,
 - pozemkov tvoriaci jediný prístup k nehnuteľnosti, vo výmere max. 100 m²,
 - nebytového priestoru v nehnuteľnosti za účelom poskytovania sociálnych služieb, služieb školského a predškolského zariadenia a zariadenia pre výchovnú a osvetovú činnosť alebo poskytovania zdravotnej starostlivosti.

Článok 10 **Záverečné ustanovenia**

- Dňom účinnosti tohto VZN sa ruší:
 - VZN č. 14/2007 o určovaní cien za prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trenčín a výške úhrad za dočasné užívanie pozemkov vo vlastníctve Mesta Trenčín,
 - VZN č. 11/2008, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 14/2007 o určovaní cien za prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trenčín a výške úhrad za dočasné užívanie pozemkov vo vlastníctve Mesta Trenčín,
 - VZN č. 9/2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 14/2007 o určovaní cien za prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trenčín a výške úhrad za dočasné užívanie pozemkov vo vlastníctve Mesta Trenčín,
 - VZN č. 10/2009, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 14/2007 o určovaní cien za prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Trenčín a výške úhrad za dočasné užívanie pozemkov vo vlastníctve Mesta Trenčín.
- Všeobecne záväzné nariadenie č. 12/2011 bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne dňa 15.12.2011 a nadobúda účinnosť dňom 01.01.2012.

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta Trenčín

Prílohy k VZN č. 12/2011:

- Príloha č. 1 Zásady prenajímania majetku Mesta Trenčín v základných školách a školských zariadeniach
- Príloha č. 2 Zásady krátkodobého a jednorazového prenajímania majetku Mesta Trenčín v kultúrnych zariadeniach

Príloha č. 1 k VZN č. 12/2011

Zásady prenajímania majetku Mesta Trenčín v základných školách a školských zariadeniach

P r v á č a s ť

Článok 1 Základné ustanovenia

1. Zásady prenajímania majetku Mesta Trenčín v základných školách a školských zariadeniach (ďalej len „zásady“) upravujú podmienky prenajímania majetku Mesta Trenčín v správe základných škôl a školských zariadení (ďalej len „školské zariadenia“), ku ktorým prešla na Mesto Trenčín zriaďovateľská pôsobnosť.
2. Majetkom podľa týchto zásad sa rozumie hnutel'ný a nehnuteľný majetok mesta nachádzajúci sa v správe školských zariadení.
3. Všetci správcovia mestského majetku v školských zariadeniach sú povinní dodržiavať pri prenechávaní majetku Mesta Trenčín do užívania platné právne predpisy – najmä zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení.

Článok 2 Pôsobnosť

Tieto zásady sú záväzné pre všetkých správcov majetku Mesta Trenčín v školských zariadeniach za predpokladu, že správcovia majetku Mesta Trenčín v školských zariadeniach nie sú povinní realizovať postup podľa § 9a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí. Prenájom majetku v školských zariadeniach, ktoré dočasne alebo trvalo neplnia výchovno-vzdelávacie funkcie, sa riadi týmito zásadami, ktoré určujú minimálnu výšku nájomného.

D r u h á č a s ť Podmienky prenajímania

Článok 3 Základné zásady prenajímania

1. Základnou funkciou majetku mesta v školských zariadeniach je zabezpečovanie výchovno-vzdelávacieho procesu. Používanie tohto majetku na iné účely je možné vtedy, ak je to v záujme jeho efektívnejšieho využitia.
2. Správca školského zariadenia môže prenechať do nájmu majetok mesta, ktorý pri plnení základných výchovno-vzdelávacích funkcií nie je dostatočne využitý. Takýto majetok možno prenajímať iným osobám za podmienok ustanovených v článku 4.

T r e t i a č a s ť

Spôsoby prenájímania Článok 4

Prenájom dočasne nevyužiteľného majetku na výchovno-vzdelávacie účely

1. Telocvične a športové zariadenia môžu byť prenajímané:

a) za 0,03 € pre

1. potreby povinnej telesnej výchovy základných škôl v meste, ak nemajú vlastné športové zariadenia,
2. činnosť športových a záujmových krúžkov iných škôl a školských zariadení,
3. školské športové strediská, útvary športovo talentovanej mládeže a školské športové kluby,
4. súťaže a podujatia poriadané Slovenskou asociáciou športu na školách,

b) za prevádzkové náklady pre

1. občianske združenia telesne postihnutých občanov
2. rodičov s deťmi,

c) pre právnické osoby, fyzické osoby - podnikatelia, ostatné fyzické osoby a športové kluby, neuvedené v písm. a) a b), a to

1. malá telocvičňa do 100 m² : 4,97 €/ hod. + prevádzkové náklady,
2. veľká telocvičňa nad 100 m² : 8,29 €/ hod. + prevádzkové náklady,
3. plaváreň: 8,29 €/hod. + prevádzkové náklady.

2. Triedy a zasadacie miestnosti môžu byť prenajímané:

- a) na krátkodobé sporadické účely, spravidla pre ďalšie, nepovinné vzdelávanie žiakov školy po vyučovaní, napr. na výučbu cudzích jazykov lektormi a podobne – bezplatne,
- b) na jednorazové účely pre iné osoby, napr. na prezentáciu výrobkov, na výstavy, školenia, schôdze a podobne m² za 0,04 €/hod. + prevádzkové náklady,
- c) dlhodobo súkromným a cirkevným neštátnym školám a záujmovo-umeleckým subjektom za 4,97 €/m² a kal. rok + prevádzkové náklady,
- d) na nekomerčné účely za prevádzkové náklady.

3. Skladové a pivničné priestory môžu byť prenajímané:

- a) na dlhodobé skladovanie iným subjektom za 8,29 €/m²/1 rok + prevádzkové náklady,
- b) na jednorazové účely pre iné osoby, napr. na prezentáciu výrobkov, na výstavy, školenia a podobne za 0,04 €/m² za hod. + prevádzkové náklady.

4. Jedálne a kuchynky sa môžu prenajímať :

- a) na jednorazové akcie (svadby, stužkové, oslavy a pod..) iným subjektom alebo osobám za 3,31 €/ 1 hod. + prevádzkové náklady.

5. Športový areál školy môže byť užívaný:

a) bezodplatne pre:

1. potreby povinnej telesnej výchovy základných škôl v meste, ak nemajú vlastný športový areál,
2. činnosť športových a záujmových krúžkov iných škôl a školských zariadení,

3. školské športové strediská, útvary športovo talentovanej mládeže a školské športové kluby,
4. súťaže a podujatia poriadané Slovenskou asociáciou športu na školách,
5. občianske združenia telesne postihnutých a dôchodcov,
6. deti, mládež a dospelých obyvateľov mesta;

b) na základe nájomnej zmluvy pre:

právnické osoby, fyzické osoby – podnikatelia a športové kluby, neuvedené v písmene a) a to:

1. futbalové ihrisko 8,29 €/ hod. + prevádzkové náklady
2. volejbalové ihrisko 2,65 €/ hod. + prevádzkové náklady
3. basketbalové ihrisko 2,65 €/ hod. + prevádzkové náklady
4. tenisové ihrisko 3,98 €/ hod. + prevádzkové náklady
5. hokejbalové ihrisko 3,31 €/ hod. + prevádzkové náklady
6. hádzanárske ihrisko 3,31 €/ hod. + prevádzkové náklady
7. zariadenia pre ľahkú atletiku (dráha, skok do diaľky,...) 2,65 € + prevádzkové náklady.

6. Výšku prevádzkových nákladov určí správca interným predpisom.

Článok 5

Prenájom majetku nevyužívaného na výchovno-vzdelávacie účely

Majetok v školských zariadeniach nevyužívaný na výchovno-vzdelávacie účely je možné prenajímať podľa sadzieb určených VZN č. 12/2011 a v súlade s príslušnou platnou právnou úpravou a ostatnými normami mesta.

Článok 6

Postup pri užívaní majetku mesta

1. Pri bezodplatnom užívaní športového areálu vedie správca evidenciu využívania športovísk (dátum, čas od – do, subjekt) v súlade s organizačným poriadkom využívania športového areálu.
2. Zmluvu o nájme na súvislý nepretržitý nájom na dobu neurčitú uzatvorí štatutárny zástupca školského zariadenia po predchádzajúcom prerokovaní návrhu nájomnej zmluvy vo finančnej a majetkovej komisii mestského zastupiteľstva pri dodržaní ustanovení zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí.
3. V prípade uzavretia zmluvy na jednorazový krátkodobý nájom, alebo na obdobie jedného školského roka uzatvorí štatutárny zástupca školského zariadenia zmluvu o nájme, ktorá musí obsahovať:
 - a) predmet a účel nájmu,
 - b) výšku a splatnosť nájomného a prevádzkových nákladov,
 - c) spôsob platenia nájomného a prevádzkových nákladov,
 - d) čas, na ktorý sa nájom uzatvára.Jej vzor tvorí prílohu č. 1/2.
4. Súčasťou zmluvy o nájme je Protokol o preberaní a odovzdaní nehnuteľného a hnuťelného majetku (príloha č.1/1). Po skončení dohodnutého prenájmu prevezme poverený zamestnanec školského zariadenia od užívateľa predmet nájmu.
5. Za akékoľvek škody, ktoré vznikli v súvislosti s prenájomom hnuťelného alebo nehnuteľného majetku mesta nájomcovi, prípadne tretím osobám zodpovedá v súlade s platnou právnou

úpravou (zákon č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení zmien a doplnkov) nájomca a hradí ich v plnom rozsahu.

Štvrtá časť

Článok 7 Záverečné ustanovenia

1. Zriaďovateľ obdrží jednu kópiu nájomnej zmluvy medzi správcom a nájomcom, ktorá bude uložená na Útvare majetku mesta Mestského úradu v Trenčíne.
2. Všetky finančné prostriedky získané z nájmu majetku v správe školských zariadení budú v plnej výške ponechané školskému zariadeniu pre vlastné potreby.

Príloha č. 1/1

P r o t o k o l č.

**o prebratí a odovzdaní nehnuteľného majetku (priestoru) a hnutel'ného majetku
(materiálno-technického vybavenia) Mesta Trenčín v školskom zariadení**

a) Prebratie predmetu nájmu

1. Nájomca :

Názov/meno:.....adresa:.....

IČO/OP:.....tel:.....

preberá priestory

a materiálno-technické vybavenie :

.....

v dňoch :.....v čase:

za účelom:

.....

***Nájomca potvrdzuje, že zodpovedá za akékoľvek škody, ktoré vzniknú v súvislosti
s užívaním predmetných priestorov a materiálno-technického vybavenia a uhradí ich
v plnom rozsahu.***

2. Školské zariadenie

zastúpené zamestnancom.....

odovzdáva nájomcovi predmet nájmu na účel s ním dohodnutý.

V Trenčíne

Nájomca - pečiatka, podpis

Školské zariadenie – pečiatka, podpis

b) Odovzdanie predmetu prenájmu

1. Nájomca :
odovzdáva predmet prenájmu.

2. Školské zariadenie :

preberá predmet prenájmu a) v stave bez závad

b) zistené závady a škody

.....
.....

V Trenčíne

.....
Nájomca

.....
Školské zariadenie

Príloha č. 1/2

Nájomná zmluva

uzatvorená podľa zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

uzatvorená medzi:

Prenajímateľom: Základná škola,, Trenčín
Zastúpená riaditeľom školy
IČO:
Bankové spojenie:
Číslo účtu:

Nájomcom:

na prenájom nachádzajúcej/-eho sa v objekte Základnej školy,, Trenčín, vo vlastníctve Mesta Trenčín.

Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na nasledovných podmienkach:

1. Základná škola poskytne uvedené priestory na účel:, od : do:, v dňoch:..... .
2. Základná výška úhrady za nájom podľa VZN č. 12/2011 Mesta Trenčín bola stanovená na sumu:, - €/hod. + prevádzkové náklady:, €/hod. Nájomca sa zaväzuje uhradiť nájom v hotovosti alebo na účet Základnej školy,, Trenčín, vedený v Dexia banke a.s. pobočka Trenčín číslo účtu, pred použitím zariadenia. (upraví sa podľa konkrétneho nájmu a nájomnej dohody)
3. Nájomca zodpovedá za akékoľvek škody, ktoré vzniknú v súvislosti s užívaním prenajatých priestorov a uhradí ich v plnom rozsahu.
4. Nájomca je povinný rešpektovať prevádzkové predpisy základnej školy.
5. Zmluva je uzatvorená v 2 exemplároch, z ktorých po potvrdení nájomca obdrží 1 vyhotovenie, prenajímateľ obdrží 1 vyhotovenie .
6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Trenčíne:

prenajímateľ

nájomca

Príloha č. 2 k VZN č. 12/2011

Zásady krátkodobého a jednorazového prenajímania majetku Mesta Trenčín v kultúrnych zariadeniach

Prvá časť

Článok 1 Základné ustanovenia

1. Zásady krátkodobého a jednorazového prenajímania majetku Mesta Trenčín v kultúrnych zariadeniach (ďalej len „zásady“) upravujú podmienky prenajímania majetku Mesta Trenčín (ďalej len „mesto“):
 - a) v kultúrnych zariadeniach v III. pásme Opatová, Kubrica, Zlatovce, Záblatie a v I. pásme : Hviezda na Ul. Kniežaťa Pribinu č. 3
 - b) hnutelného majetku mesta - pódia na Mierovom námestí (ďalej len: „kultúrne zariadenia“)
2. Jednorazovým nájmom sa na účely týchto zásad rozumie nájom, ktorý trvá max. 1 deň. Krátkodobým nájmom sa na účely týchto zásad rozumie nájom, pri ktorom dĺžka nájmu nepresiahne 10 kalendárnych dní v kalendárnom mesiaci.
3. Tieto zásady, určujúce minimálnu výšku nájomného, sú záväzné pre všetkých užívateľov majetku mesta v kultúrnych zariadeniach. Nevzťahujú sa na užívanie majetku spojené s vlastnou činnosťou mesta.

Druhá časť Podmienky prenajímania

Článok 2

1. Základnou funkciou majetku mesta v kultúrnych zariadeniach je zabezpečovanie a poskytovanie kultúrnych a spoločenských služieb. Používanie tohto majetku na iné účely je možné vtedy, ak je to v záujme efektívneho využitia.
2. Správca kultúrneho zariadenia môže prenechať do nájmu majetok mesta, ktorý pri plnení základných funkcií nie je dostatočne využitý. Takýto majetok možno prenajímať iným osobám za podmienok ustanovených v článku 3.

Článok 3

1. Majetok mesta v kultúrnych zariadeniach možno v zmysle týchto zásad prenajímať za poplatky stanovené *Cenníkom krátkodobých a jednorazových prenájmov priestorov a materiálno-technického vybavenia kultúrnych zariadení* (viď príloha č. 2/1) na jednorazové alebo krátkodobé účely
 - a) právnickým a fyzickým osobám : politické strany, obchodné organizácie, združenia fyzických osôb, kluby a spolky na činnosť a podujatia, ktoré nemajú verejno-prospešný charakter a nepriečia sa dobrým mravom,
 - b) fyzickým osobám na poriadanie rodinných podujatí (svadby, kary, oslavy životných jubileí ap.).

4. Podmienky pre pravidelnú činnosť (návky, skúšky, rokovania) občianskych združení, spolkov, súborov, krúžkov v priestoroch kultúrnych zariadení sú upravené v osobitných zmluvách s mestom.
5. Ustanovenia v odseku 1 sa nevzťahujú na zabezpečenie vlastnej činnosti na základe požiadaviek mesta, akými sú napr. kultúrne podujatia nekomerčného charakteru, niektoré výstavy, činnosť klubov dôchodcov, zasadnutia výborov mestských častí, činnosť neziskových organizácií, voľby, referendá a pod.

Článok 4

Postup pri prenájme majetku mesta

1. Nájomca (žiadateľ) požiadava formou písomnej objednávky adresovanej Útvoru kultúrno – informačných služieb MsÚ v Trenčíne, na základe predchádzajúceho ústneho dohovoru so zamestnancom s pracovným zaradením v konkrétnom kultúrnom zariadení o prenájme hnutel'ného alebo nehnuteľného majetku mesta (príloha č. 2/2 – *Objednávka*). Zamestnanec podľa požiadaviek objednávky zabezpečí technické, priestorové a materiálne podmienky prenájmu.
2. O prenájme majetku mesta v kultúrnych zariadeniach sa uzatvára písomná zmluva o nájme podľa prílohy č.2/4 alebo prílohy č.2/5, ktorá obsahuje:
 - a) predmet a účel nájmu,
 - b) výšku a splatnosť nájomného,
 - c) spôsob platenia nájomného,
 - d) čas, na ktorý sa nájom uzatvára.
3. Súčasťou zmluvy o nájme je *Protokol o prebratí a odovzdaní nehnuteľného a hnutel'ného majetku* (príloha č. 2/3). Nájomca svojim podpisom na tomto protokole súčasne potvrdí súhlas s podmienkami prenájmu, uvedenými v protokole.
4. Po skončení dohodnutého prenájmu v stanovenom termíne prevezme zamestnanec kultúrneho zariadenia od užívateľa predmet nájmu.
5. Za akékoľvek škody, ktoré vznikli v súvislosti s prenájmom hnutel'ného alebo nehnuteľného majetku mestu, nájomcovi, prípadne tretím osobám zodpovedá v súlade s platnou právnou úpravou (zákon č. 40/ 1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) nájomca a hradí ich v plnom rozsahu.

Tretia časť

Článok 5

Záverečné ustanovenia

1. Súčasťou tejto prílohy č. 2 k VZN je Cenník poskytovaných služieb za prenájom krátkodobých a jednorazových prenájmov priestorov a materiálno-technického vybavenia kultúrnych zariadení (príloha č. 2/1), formulár objednávky (príloha č. 2/2) a formulár protokolu o odovzdaní a prebratí nehnuteľného alebo hnutel'ného majetku (príloha č. 2/3).
2. Zriaďovateľ obdrží kópiu každej objednávky a protokolu uzavretého medzi zamestnancom kultúrneho zariadenia a nájomcom, ktoré budú uložené na Útvare kultúrno – informačných služieb MsÚ v Trenčíne.

Príloha č. 2/1

Cenník krátkodobých a jednorazových prenájmov priestorov
a materiálno-technického vybavenia kultúrnych zariadení

| účel | Pódium | KS Opatová | KS Zlatovce | KS Záblatie | KS Kubrica |
|---------------------------------------|------------|---------------|----------------|----------------|---------------|
| Komerčné účely | 99,58 €/h* | 8,29 €/h | 9,95 €/h* | 8,29 €/h | 8,29 €/h |
| Kultúrne podujatia a nekomerčné účely | 16,59 €/h | 6,63 €/h | 6,63 €/h | 6,63 €/h | 6,63 €/h |
| Kurzy | | 8,29 €/h | 8,29 €/h | 8,29 €/h | 8,29 €/h |
| Politické strany, hnutia | 116,17 €/h | 8,29 €/h | 8,29 €/h | 8,29 €/h | 8,29 €/h |
| Svadba (12 h) | | | 66,38 €/d | 66,38 €/d | |
| kuchynka | | | 16,59 €/d | 16,59 €/d | |
| ozvučenie | | 6,63 €/h | 6,63 €/h | 6,63 €/h | |
| obrus 1 ks | | 0,66 € | 0,66 € | 0,66 € | 0,66 € |
| stan biely | 99,58 €/d* | | | | |
| lavica drevená | 0,66 €/d | | | | |
| stôl | | 0,33 €/d | 0,33 €/d | 0,33 €/d | 0,33 €/d |
| stolička kovová | 0,16 €/d | 0,16 €/d | 0,16 €/d | 0,16 €/d | 0,16 €/d |
| výpredaj | | 26,55 €/d | 26,55 €/d | 26,55 €/d | |

* - možnosť zľavy - max. do 70% určí vedúci Útvaru kultúrno – informačných služieb MsÚ v Trenčíne v prípadoch (napr.):

- podujatie, ktoré je zjavne neziskové, napriek tomu, že sa vyberá vstupné,
- prípady prenájmu osobám, podporujúcim v rôznej miere a rôznym spôsobom aktivity mesta,
- benefičné a humanitárne podujatia.

Kino HVIEZDA

| ÚČEL | Kinosála | Zrkadlovka | Zasadačka | Foyer |
|------|----------|------------|-----------|-------|
| | | | | |

| | | | | |
|------------------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------------------|
| Komerčné podujatia | 49,79 €/h | 24,89 €/h | 13,27 €/h | 13,27 €/h |
| Kultúrne podujatia* | 24,89 €/h | 17,42 €/h | 9,95 €/h | 9,95 €/h |
| Kurzy a školenia | 24,89 €/h | 17,42 €/h | 9,95 €/h | 9,95 €/h |
| Občianske združenia** | 6,- €/h | 6,- €/h | 3,- €/h | 2,- €/h (učebne) |

Poznámky:

*Kultúrne podujatia(nekomerčné aktivity) - nájom pre občianske združenia, spolky pôsobiace na území Trenčína, neziskové organizácie - na základe rozhodnutia vedúceho Útvaru kultúrno – informačných služieb MsÚ v Trenčíne môžu byť sadzby znížené o 50 - 70%.

**Občianske združenia, spolky, organizácie, ktoré nacvičujú v KS Hviezda na základe zmluvy s mestom Trenčín o prenájme priestorov na nácviky.

Príloha č. 2/2

O b j e d n á v k a č.....

- na prenájom nehnuteľného (priestorov) a hnutel'ného (materiálno-technické vybavenie) majetku Mesta Trenčín v kultúrnom zariadení
- na prenájom pódia (a materiálno-technického vybavenia)*

.....

V zmysle Zásad krátkodobého a jednorazového prenajímania majetku mesta v kultúrnych zariadeniach

Nájomca (žiadateľ) :

Názov/meno:.....adresa:.....

IČO/OP:.....tel.:.....

objednávam priestory/pódium*

a materiálno-technické vybavenie :

v dňoch :.....v čase:

na účel nájmu (podujatie):

.....

Poznámka :

.....

V dňa :

V Trenčíne dňa :

.....

pečiatka a podpis žiadateľa

.....

potvrdenie kultúrneho zariadenia

***(nehodiace sa prečiarknite)**

Príloha č. 2/3

Protokol č.

- o prebratí a odovzdaní nehnuteľného majetku (priestoru) a hnutel'ného majetku (materiálno-technického vybavenia) Mesta Trenčín v kultúrnom zariadení
- o prebratí a odovzdaní pódia (a materiálno-technického vybavenia)*

.....

V zmysle Zásad krátkodobého a jednorazového prenajímania majetku mesta v kultúrnych zariadeniach.

a) Prebratie predmetu prenájmu

1. Nájomca (žiadateľ) :

Názov/meno:.....adresa:.....

ČO/OP:.....tel:.....

na základe potvrdenej objednávky č. zo dňa

preberá priestory/pódium*

a materiálno-technické vybavenie :

.....
v dňoch :.....v čase:

na podujatie (účel):

.....

.....

uhrádza stanovenú platbu v sume €

Nájomca potvrdzuje, že zodpovedá za akékoľvek škody, ktoré vzniknú

v súvislosti s užívaním predmetných priestorov a materiálno-technického

vybavenia a uhradí ich v plnom rozsahu.

2. Kultúrne zariadenie/ Útvar kultúrno – informačných služieb MsÚ v Trenčíne

zastúpené

zamestnancom.....

odovzdáva nájomcovi predmet prenájmu na účel s ním dohodnutý. Potvrdzuje

príjem stanovenej platby v sume€ dňa

Poznámka :

V Trenčíne

*(nehodiace sa škrtnite)

Nájomca - pečiatka, podpis

Kultúrne zariadenie – pečiatka, podpis

b) Odovzdanie predmetu prenájmu

1. Nájomca :

odovzdáva predmet prenájmu.

2. Kultúrne zariadenie/ Útvar kultúrno – informačných služieb MsÚ v Trenčíne:

preberá predmet prenájmu a) v stave bez závad

b) zistené závady a škody

.....

.....

Poznámka :

V Trenčíne

.....

Nájomca

.....

Kultúrne zariadenie

